



PROGRAMA PARA LA CONSTRUCCIÓN DE CAPACIDADES Y TEORÍAS EN INVESTIGACIONES PARA EL DESARROLLO ENDÓGENO SOSTENIBLE

CENTRO DE INVESTIGACIONES SOCIALES Y APOYO AL DESARROLLO CAMPESINO

FUNDECAM

UNIVERSIDAD DE DESARROLLO

GENERAL MACKENNA 080, Temuco

Tel: (+56-45) 319600

Fax: (+56-45) 232276

email: fundecam@terra.cl

Temuco - CHILE

UNIVERSIDAD DE EDUCACIÓN Y HUMANIDADES

Facultad de Educación y Humanidades

Calle Francisco Salazar 01145

Temuco - CHILE

hocras@ufro.cl

Castilla: 54-D

Fax: (+56-45) 325379

Tel: (+56-45) 325370 - 325371

AGROECOLOGÍA

UNIVERSIDAD MAJOR DE AGRICULTAS, PECUARIAS, FORESTALES Y VETERINARIAS

SAN SIMÓN

UNIVERSIDAD

COCHABAMBA

Av. Petrolera km 4 12

Castilla: 3392

Cochabamba, BOLIVIA

agruco@agruco.org

http://www.agruco.org

CENTRO DE INVESTIGACIONES PARA EL DESARROLLO SUSTENTABLE

KUMU FELEN

Centro Interdisciplinario de Desarrollo Sostenible

Calle Sanger N° 1140

Tel: (+56-45) 730790

email: kumefelen@gmail.com

Temuco - CHILE

CENTRO DE PROMOCIÓN Y SERVICIOS INTEGRALES

CEPROSI

Av. Oswaldo Baca N° 309,

Urb. Magisterio

Tel: (+51-84) 226938

Cusco - PERU

ceprosi@terra.com.pe

CENTRO SUPERIOR DE SABIDURÍA ANCESTRAL Y NUEVA CONCIENCIA

JATUN YACHAY WASI

Tel: (+593-3) 2912616 - 2912645

Quito - ECUADOR

jalunyachaywasi@yahoo.es

CORPORACIÓN SURCOS COMUNITARIOS

JATUNSHUN

Calles: Apartado Aéreo 142

Fax: (+57-2) 2244850 - 2249638

Tel: (+57-2) 2253114

Barrío El Príncipe - Tulúa

Tel: (+503) 2243331

ASOCIACIÓN PARA LOS PASOS DEL JAGUAR

EL SALVADOR

Camino de la Esperanza

Sanja Ana - EL SALVADOR

caminosdeljaguar@hotmail.com

UNIVERSIDAD MAYA DE GUATEMALA

4a. Calle "A" 0-28, Zona 1, Guatemala C.A.

Tel: (+502-2) 2328194 - 2511861

Guatemala C.A. - GUATEMALA

cnem@intihel.com

www.cnem.edu.gt

CONFERENCIA NACIONAL DE MINISTROS DE LA ESPIRITUALIDAD MAYA DE GUATEMALA

OXLAJUJ AIPOP

7a Calle 2-47 Zona 1, Nivel 2

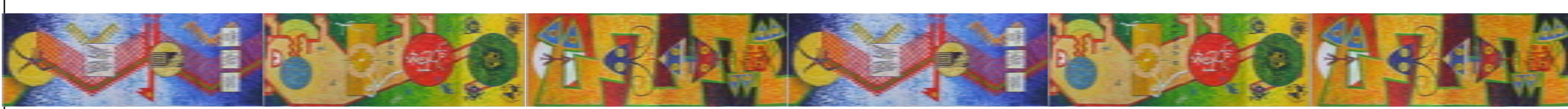
Guatemala Ciudad

Tel: (+502-2) 2383502 - 2328253

Ciudad de Guatemala - GUATEMALA

oxlajujpop@gmail.com

www.oxlajujpop.org



FORJANDO APRENDIZAJES PARA VIVIR BIEN

2011



FORJANDO APRENDIZAJES PARA VIVIR BIEN

AGRUCO

25 años forjando aprendizajes desde la intraculturalidad e interculturalidad para el vivir bien

Durante sus 25 años de vida institucional, el Centro Universitario AGRUCO de la Facultad de Ciencias Agrícolas, Pecuarias, Forestales y Veterinarias (FCAPFV) de la Universidad Mayor de San Simón (UMSS), ha seguido un proceso de sistematización y reflexión permanente sobre su experiencia en la educación superior, la investigación científica participativa revalorizadora y la interacción social con comunidades campesinas, indígenas y originarias, principalmente aymaras, quechuas, uruchipayas, guaraníes, chiquitanos y campesinos mestizos en forma directa, y con mapuches, nahuales y mayas de forma indirecta, a través de la participación en las redes internacionales COMPAS y CAPTURED de las cuales AGRUCO es coordinador regional Latinoamericano.

El proceso de desarrollo institucional de AGRUCO ha tenido diferentes etapas cuyo enfoque ha evolucionado, gracias al modo particular de trabajo, que le permite estar en mayor contacto con los actores locales, a través de investigaciones, formación de profesionales, actividades de interacción social y convenios internacionales. De esta manera en el momento de su creación nace con el enfoque de la agricultura biológica u orgánica (1985), que ponía énfasis en la promoción de una agricultura sana y limpia, para conservar el medio ambiente y fortalecer el uso de técnicas orientadas a preservar las bases productivas. Durante esta fase, se

El calendario 2011 que tiene en sus manos, refleja tres aspectos relevantes para la coyuntura política y social que vive Bolivia y Latinoamérica. El primero es presentar el proceso teórico metodológico seguido por el Centro Universitario AGRUCO en sus 25 años de vida, que pone a disposición de actores políticos y sociales, su experiencia y lecciones aprendidas, que permiten afirmar que el desarrollo endógeno sustentable y el diálogo de saberes, son factores clave para entender, fortalecer y/o reorientar los procesos de transformación estructural de nuestros países.

El segundo aspecto, es presentar el Programa de Formación Continua Intercultural y Descolonizadora (PFCID), que viene desarrollando el Centro Universitario AGRUCO en el marco del programa internacional CAPTURED, que tiene como objetivo ¿??? El PFCID esta dirigido a revalorizar la sabiduría de los pueblos indígenas originarias y campesinas en diálogo con los conocimientos de la ciencia occidental moderna para promover un desarrollo endógeno sustentable para vivir bien.

El tercer aspecto, es socializar la experiencia del Programa COMPAS Latinoamérica en relación al desarrollo, monitoreo y evaluación de indicadores para el "Vivir Bien", en base a la experiencia del Proyecto Autogestión y Desarrollo Endógeno Sustentable en las cuencas Jatun Mayu Uchu Uchu del Municipio de Sipe Sipe del Departamento de Cochabamba – Bolivia.

aprendió que en las comunidades se tiene una gran riqueza de saberes y tecnologías, necesarias de tomar en cuenta como punto de partida para cualquier innovación.

Este intento de comprender y aplicar saberes y tecnologías en forma integral, holística y multidimensional, nos llevó a adoptar la Agroecología, que supone ampliar la visión desde una perspectiva solamente técnica a una dimensión política, social, cultural y económica; para ello fue necesario ampliar los conocimientos mas allá de lo técnico agronómico y complementarlos con las ciencias sociales, humanas y económicas, desarrollando un enfoque holístico y transdisciplinar.

El actual estado de experiencia y reflexión institucional entre comunidad académica representada por AGRUCO en el marco de la Universidad Boliviana y las comunidades indígenas, originarias y campesinas, nos ha llevado a plantear el desarrollo endógeno sustentable, como modelo que orienta el diálogo de saberes en miras a una concepción de la vida cósmica. Es un concepto orientado a la reproducción material, sociopolítica,

cultural y espiritual "desde adentro", en torno a necesidades y capacidades locales; contempla economías plurales, saberes endógenos y exógenos que permitan dinamizar y potenciar la diversidad biocultural. Es un concepto aun en construcción y debate que, sin duda, responde más a un deseo que a la realidad; no obstante presenta avances sustanciales en la re-conceptualización y ejecución de proyectos de desarrollo endógeno sustentable ejecutados por la red internacional Compando y Apoyando el Desarrollo Endógeno (COMPAS) y el Programa para la Construcción de Capacidades y Teorías en Universidades y Centros de Investigación para el Desarrollo Endógeno Sostenible (CAPTURED).

En este calendario, se da mayor detalle de desarrollo conceptual de AGRUCO en las laminas de enero, febrero, marzo y abril.



REDACCIÓN:
Dr. Freddy Delgado B.
Ing. Msc. César Escóbar
Ing. Msc. Dora Ponce

EDITORIAL:
Ing. Msc. César Escóbar
Ing. Jorge Bilbao Paz

ARTES:
Florencio Perez

COORDINACIÓN COMPAS LATINOAMÉRICA

Ing. M.Sc. Cesar Escobar V.
AGRUCO - Agroecología
Universidad Cochabamba
Cochabamba - BOLIVIA

APOYO METODOLÓGICO
Dr. Stephan Rist
CDE - UNIVERSIDAD DE BERNA -
Centre for Development and
Environment
3012 Berna - SUIZA

COORDINACIONES NACIONALES

ECUADOR
Juan Carlos Donoso Quiroz
J.Y.W. - Jatun Yachay Wasi
Quito - ECUADOR

PERU
Elena Pardo
CEPROSI - Centro de Promoción y
Servicios Integrales
Cusco - PERU

EL SALVADOR
Amado de Jesús Ramos Prieto
A.P.J. - Asociación para el
Desarrollo de la Cultura Indígena
"Los Pasos del Jaguar"
Santa Ana - EL SALVADOR

COLOMBIA
Guillermo Castaño Arcila y María
Cristina Ospina
CORPORACIÓN SURCOS
COMUNITARIOS
Calarca. Quindío - COLOMBIA

GUATEMALA
Felipe Gomez
OXLAJUJAJPOP - Conferencia
Nacional de Ministros de la
Espiritualidad Maya de Guatemala
Ciudad de Guatemala
-GUATEMALA

BOLIVIA
Jaime Delgadillo Pinto
AGRUCO
Descripción Sigla: Agroecología
Universidad Cochabamba
Ciudad: Cochabamba
País: BOLIVIA

CHILE
Jaime Renato Soto Navarro
KUME FELEN - Centro Intercultural
para el Desarrollo Sustentable
Temuco - CHILE

Formación Continua Intercultural y Descolonizadora

Se entiende como formación continua intercultural descolonizadora (FCID), toda actividad de aprendizaje realizada a lo largo de la vida con el objetivo de mejorar los conocimientos, las competencias y las aptitudes en una perspectiva personal y comunitaria de complementariedad, es decir, busca el "vivir bien" del individuo, la familia, la comunidad y el Estado. Por tanto, debe ser entendida como una acción global que rompe con las concepciones tradicionales de formación, buscando la complementariedad y el diálogo de saberes (saberes locales y sabiduría de las naciones indígenas, originarias y campesinas, con el conocimiento científico occidental moderno). Con su implementación dejan de tener sentido las diferenciaciones convencionales entre educación/formación y la misma sectorialización de la vida humana en tres estadios claramente separados: escuela, trabajo y jubilación.

La estrategia de la formación continua intercultural descolonizadora no persigue objetivos económicos de mercado, sino rescata la economía plural planteada en la Nueva Constitución Política del Estado (Bolivia), que considera la coexistencia, la complementariedad y la inter-relación de diferentes sistemas económicos, además de asumir el pluralismo en todas sus dimensiones (social, político, jurídico). Se pretende que a través de ella, los estudiantes puedan desarrollarse personalmente pero con compromiso social ante su comunidad y el Estado, que mantenga una perspectiva de

diálogo de saberes y transdisciplinariedad, y pueda insertarse activamente en una sociedad que cada vez es más compleja y está en permanente proceso de cambio, aportando al plan del gobierno boliviano para "vivir bien".

En definitiva, debe ser entendida como la puesta al día de los conocimientos y la adquisición de nuevas capacidades y cualificaciones, pero también persigue la realización y el desarrollo espiritual que nos han legado nuestras naciones indígenas, originarias y campesinas.

Pretende ser un espacio de aprendizaje social, discusión y construcción de programas y proyectos de desarrollo endógeno sustentable, donde desde la ciencia occidental moderna puedan intervenir varias disciplinas científicas en función de los contextos territoriales. Esta pretensión implica abrir en la formación universitaria el enfoque de la transdisciplinariedad, que se entiende como el desarrollo de capacidades, que van más allá de la formación disciplinar, sin descuidar ésta, entablando diálogo y complementariedad entre disciplinas bajo un denominador común: "desarrollo endógeno sustentable". Si asumimos que el conocimiento local, indígena y originario, es también un conocimiento científico, la transdisciplinariedad alcanza también a buscar la formación en el marco de las ciencias de los pueblos indígenas, originarios y campesinos.



Indicadores para el "vivir bien".

El Programa COMPAS en Latinoamérica ha implementado programas y proyectos de Desarrollo Endógeno Sustentable en las cuencas Jatun Mayu Uchu Uchu desde 1998, en temáticas de reconversión agroecológica, revalorización e innovación de tecnologías basadas en el conocimiento local, conservación de recursos naturales y productivos, fortalecimiento de la organización social y fortalecimiento de la identidad cultural local.

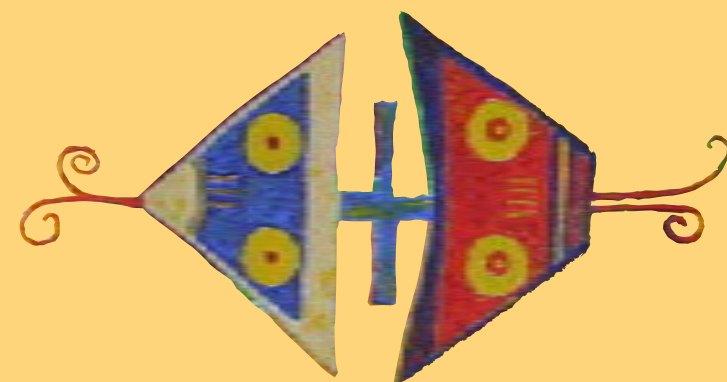
Luego de evaluaciones parciales muy positivas de los resultados de programas y proyectos, en la última fase (2007 – 2010), se han desarrollado, monitoreado y evaluado participativamente el efecto de las actividades en la vida cotidiana de las comunidades, en la perspectiva del "vivir bien". La metodología ha sido la aplicación de indicadores que reflejen elementos cuantitativos y cualitativos, así como criterios externos y locales.

Como consecuencia, se desarrolló un enfoque teórico metodológico de indicadores, que permite la interrelación de diferentes factores que hacen al "vivir bien" de las comunidades campesinas, sistematizando tanto criterios como percepciones locales, así como las externas, en una lógica de interfase y complementariedad entre ambas.

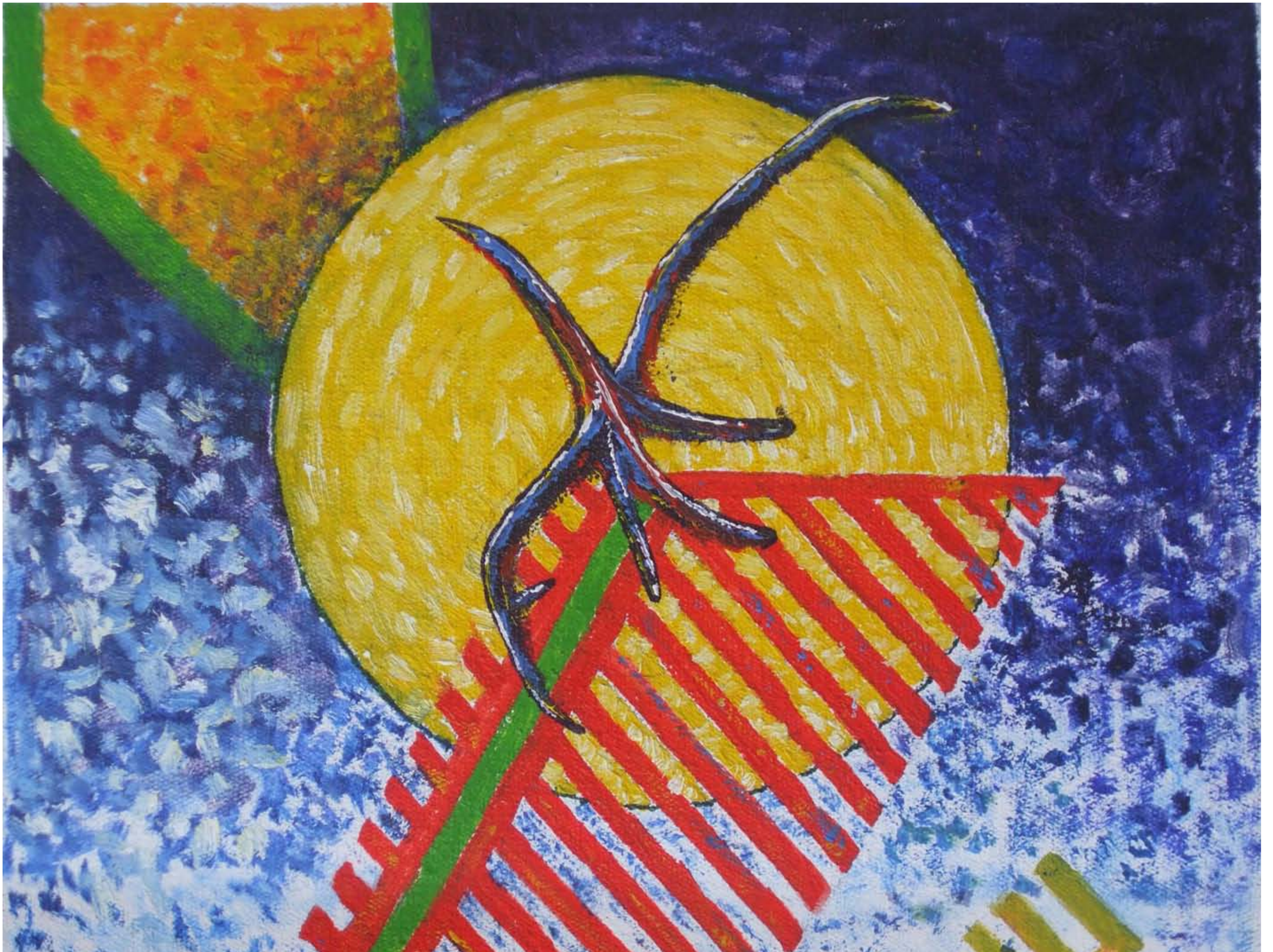
En la lógica de interfase y sistematizando la interrelación entre actores locales y externos, se identificaron tres ámbitos de concreción de la vida cotidiana: espiritual, social y material. En el ámbito espiritual, las actividades desarrolladas, monitoreadas y evaluadas fueron la valoración de la identidad

cultural, la vigencia de las prácticas de reciprocidad y la vigencia de la ritualidad. En el ámbito social, las actividades fueron la vigencia y fortaleza del conocimiento local, los niveles de organización social y usos y costumbres de regulación de la vida social dentro la comunidad, así como de acceso y uso de los recursos naturales. En el ámbito material, las actividades fueron la reconversión agroecológica, las prácticas de conservación de los recursos naturales y productivos, y las prácticas para garantizar la soberanía y seguridad alimentaria.

A partir de dichas actividades, se desarrollaron participativamente los indicadores que permiten monitorear y evaluar sus efectos, garantizando elementos subjetivos y objetivos y criterios locales y externos. El proceso de monitoreo y evaluación fue realizado también de manera participativa, cuyos resultados los presentamos en las láminas de septiembre, octubre, noviembre y diciembre de este calendario.



En conclusión, el marco teórico metodológico desarrollado durante estos 25 años, permite proponer políticas de desarrollo y de educación superior basadas en experiencias exitosas de programas de formación e investigación científica participativa revalorizadora de los saberes locales y la sabiduría indígena, originaria y campesina, que retroalimentan permanentemente la generación e innovación de conocimientos y tecnología, principalmente en el campo agropecuario y que pueden aportar sustancialmente al plan de desarrollo nacional para vivir bien y a la gestión pública intercultural y descolonizadora, haciendo que la universidad pública boliviana cumpla con su rol de servicio al pueblo.



AGRUCO: 25 AÑOS FORJANDO APRENDIZAJES DESDE LA INTRACULTURALIDAD E INTERCULTURALIDAD PARA EL VIVIR BIEN

La experiencia de 25 años apoyando la formación universitaria, la investigación científica y la interacción social, han permitido al centro Universitario AGRUCO plantear un marco teórico conceptual coherente con los objetivos del desarrollo endógeno sostenible, lo que implica apoyar a las comunidades y municipios de Bolivia, considerando su propia percepción de desarrollo, sus principios y capacidades propias, que en sí mismas constituyen un importante aporte en la perspectiva de reducir la enorme brecha existente entre la sociedad explotadora y la naturaleza sensible y deteriorada y entre una sociedad dominante y otra subyugada a través de siglos y que ahora tiene la oportunidad de consolidarse como pueblo indígena originario, asumiendo la dirección del Estado boliviano plurinacional.

El camino para consolidar el marco teórico conceptual tuvo importantes hitos basados en la experiencia realizada con comunidades indígenas campesinas, realizándose ajustes al enfoque metodológico, en

base a un proceso de reflexión y sistematización permanente con diferentes movimientos sociales y comunidades científicas nacionales, latinoamericanas y mundiales.

La búsqueda de un enfoque teórico conceptual-metodológico que permita la complementariedad entre la sabiduría de los pueblos indígenas originarios y el conocimiento científico occidental moderno como parte de un diálogo intra e intercultural para un desarrollo endógeno sostenible, conduce a AGRUCO a adoptar un enfoque evolutivo y plural, abierto al diálogo de saberes y a los cambios de paradigmas, que es el resultado de un proceso con diferentes etapas, que han ido desde la agricultura biológica, la agroecología, la revalorización del saber y la sabiduría de los pueblos indígenas originarios, hasta el desarrollo endógeno como interfase para vivir bien; las lecciones aprendidas en cada una de estas etapas sirvieron para fortalecer la propuesta actual.

CONTINUA >>

	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO
ENERO 2011			Bolivia: 1 - 29. Cabildos y ritual al Rayo Norte de Potosí. 1. Cambio de autoridades (Laja, Ayllu Majasaya Mujlli). 6. Entrada (Tupiza) - Cambio de autoridades agrarias (Potosí) - Chi'alla Wara de mando de Postillones y Autoridades - Ayllu en general. 12. Festivo Caquiaviri (La Paz). 20. Observar Clima. Feria Anual Japo K'asa y Paqui Pampa (Cochabamba). 24. Ekeko, ritual para pedir abundancia - Alasita (La Paz).			1 Año Nuevo	2
	3	● Luna NUEVA 4	5	6 Reyes Magos Epifanía	7	8	9 BAUTISMO DE JESÚS
	10	11	○ Cuarto CRESCIENTE 12	13	14	15	16
	17	18	○ Luna LLENA 19	20	21 Alta Gracia	22	23
	24	25 Día Mundial de la Educación Ambiental	○ Cuarto MENGUANTE 26 San Sebastian	27	28	29	30
	31						



COMPARANDO Y APOYANDO
EL DESARROLLO ENDÓGENO

www.compasla.org



AGRUCO
UMSS - FCAPPy / COSUDE

AGROECOLOGÍA
UNIVERSIDAD
COCHABAMBA



UNIVERSIDAD
MAYOR DE
SAN SIMÓN



FACULTAD DE CIENCIAS
AGRÍCOLAS, PECUARIAS,
FORESTALES Y VETERINARIAS



KUME FELÉN
Centro Intercultural para el Desarrollo
Sustentable

CENTRO DE
INTERCULTURAL
PARA EL DESARROLLO
SUSTENTABLE



CEPROSI

CENTRO DE
PROMOCIÓN Y
SERVICIOS
INTEGRALES



CORPORACIÓN
SURCOS
COMUNITARIOS



JATUN YACHAY WASI

CENTRO SUPERIOR
DE SABIDURÍA
ANCESTRAL Y
NUEVA CONCIENCIA



ASOCIACIÓN
"LOS PASOS DEL
JAGUAR"

EL SALVADOR



CONFERENCIA
NACIONAL DE
MINISTROS DE LA
ESPIRITUALIDAD MAYA



PROGRAMA PARA LA CONSTRUCCIÓN
DE CAPACIDADES Y TEORÍAS EN
UNIVERSIDADES Y CENTROS DE
INVESTIGACIÓN PARA EL DESARROLLO
ENDÓGENO SOSTENIBLE

CAPTURED

www.captured-la.org



AGRUCO: 25 AÑOS FORJANDO APRENDIZAJES DESDE LA INTRACULTURALIDAD E INTERCULTURALIDAD PARA EL VIVIR BIEN

>> VIENE DE LA LAMINA ANTERIOR

AGRUCO, si bien en su primera etapa (Agricultura biológica u orgánica) de 1985 a 1987, enfatizó en la promoción de una agricultura sana y limpia, que conserve el medio ambiente y fortalezca el uso de técnicas orientadas a preservar las bases productivas y por ende mejorar la calidad de vida de las familias campesinas. Se aprendió que las comunidades indígenas tienen una gran riqueza de tecnologías de las cuales era necesario aprender; este intento de comprender y aplicar estas tecnologías en forma integral nos llevó a adoptar la Agroecología (de 1990 a 1998) que desde una dimensión política, social y cultural permitió un acercamiento hacia la concepción campesina de la naturaleza y su relación con la sociedad; para ello fue necesario ampliar los conocimientos más allá de lo técnico agronómico y complementarlos con las ciencias sociales y humanas, desarrollándose un enfoque interdisciplinario que estableció un diálogo permanente interno y con las comunidades indígenas en busca de alternativas más integrales.

En este proceso, también se amplió la visión de la realidad y se puso en cuestión el hecho de que el conocimiento científico moderno fuera la única alternativa para alcanzar el desarrollo sostenible propuesto en 1992 a partir de la Cumbre de las NNUU de Río de Janeiro, puesto que las experiencias de trabajo con las comunidades mostraron la vigencia de la sabiduría de los pueblos indígenas originarios. Este saber no estaba escrito en los libros, ni era tratado en cursos de postgrado, por tanto se llegó a comprender que el saber de los pueblos indígenas está latente en las comunidades y es allí donde se deben volcar los esfuerzos de investigación para revalorizar esos saberes, habiendo sido facilitado este proceso por lo que es conocida como la Investigación Acción Participativa (IAP), dando origen por la definición de sus principios y objetivos, dirigidos a fortalecer la identidad cultural y la sabiduría de los pueblos indígenas originarios, a lo que hemos denominado como la Investigación Participativa Revalorizadora (IPR).

CONTINUA >>

	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO
FEBRERO 2011		1	● Luna NUEVA 2 Día Mundial de los Humedales Candelaria	3	4 ○ Cuarto CRECIENTE	5	6
	7	8	9	10	11 LOURDES	12	13
	14	15	16	17	○ Luna LLENA 18	19	20
	21	22	23	○ Cuarto MENGUANTE 24 COMPADRES	25	26	27
	28	Bolivia: 2. Visita y Ritual a la papa (Oruro), Ayo Ayo, Jesús de Machaca (La Paz), Candelaria (Colomi, Aiquile, Samaipata, Rurrenabaque). 25. Compadres "te invito compadre" (Tarija y Cochabamba), Ritual al Tío en zonas mineras (Oruro).					



AGRUCO: 25 AÑOS FORJANDO APRENDIZAJES DESDE LA INTRACULTURALIDAD E INTERCULTURALIDAD PARA EL VIVIR BIEN

>> VIENE DE LA LAMINA ANTERIOR

Estos avances representaron un gran desafío, puesto que el método experimental era el aplicado de forma generalizada por la ciencia y hasta casi dogmáticamente, negando la coexistencia con otros métodos de investigación y desconociéndolos; tenía limitaciones para explicar aspectos sociales y espirituales de la vida cotidiana de las comunidades indígenas y sus estrategias, cuyo análisis demandaba una visión holística en la que los métodos cualitativos de las disciplinas sociales contribuyeron a diseñar propuestas multimetodológicas e intermetodológicas que articulaban lo cualitativo con lo cuantitativo para interpretar la realidad de las comunidades indígenas.

Un importante aporte en esta perspectiva fue el desarrollo del enfoque Histórico cultural lógico, que busca comprender la vida de la comunidad en su quehacer cotidiano, estudiando las alternativas y el

por qué de sus actividades cotidianas para asegurar la reproducción y producción de vida. Este enfoque interpreta cada hecho de la vida cotidiana de las familias indígenas campesinas a partir de tres ámbitos de vida: la vida material, la vida social, y la vida espiritual

Lo novedoso de este enfoque es que además de considerar la vida social y la vida material relacionadas a las ciencias sociales y naturales, respectivamente, considera la vida espiritual como parte de la vida cotidiana y se traduce en la esencia del enfoque histórico cultural lógico con una perspectiva transdisciplinar, intra e intercultural.

CONTINUA >>

LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO
	1	2	3 COMADRES	4 Luna NUEVA	5 Día Internacional de la Eficiencia de Energía	6 CARNAVAL
7	8 Día Internacional de la Mujer CH'ALLA DE CARNAVAL	9 MIERCOLES DE CENIZA	10	11	12 Cuarto CRECIENTE	13 1er DOMINGO DE CUARESMA TENTACIÓN
14 EQUINOCCIO DE OTOÑO	15 Día Internacional del Consumidor	16 AYUNO	17	18 AYUNO	19 Luna LLENA	20 San José AYUNO
21 Día Forestal Mundial	22 Día Mundial del Agua	23 Día Mundial de la Meteorología	24	25 Anunciación del Señor	26 Cuarto MENGUANTE	27
28	29	30	31	Bolivia: 3. Comadres "te pago comadre" (Tarija y Cochabamba). 6 - 8. Carnaval, Jach'a Anata ch'alla chacras, casas y cosas - Killpa al ganado. 8 Llagas de Juan de Dios. 12. Tarabuco - Pujllay (Sucre). 19. Día del Padre boliviano - Día del carpintero - San Ignacio de Moxos (Beni).		



www.compasla.org



www.agruco.org



www.kumufelen.org



www.ceprosi.org



www.corporacionsurcos.org



www.jatunyachaywasi.org



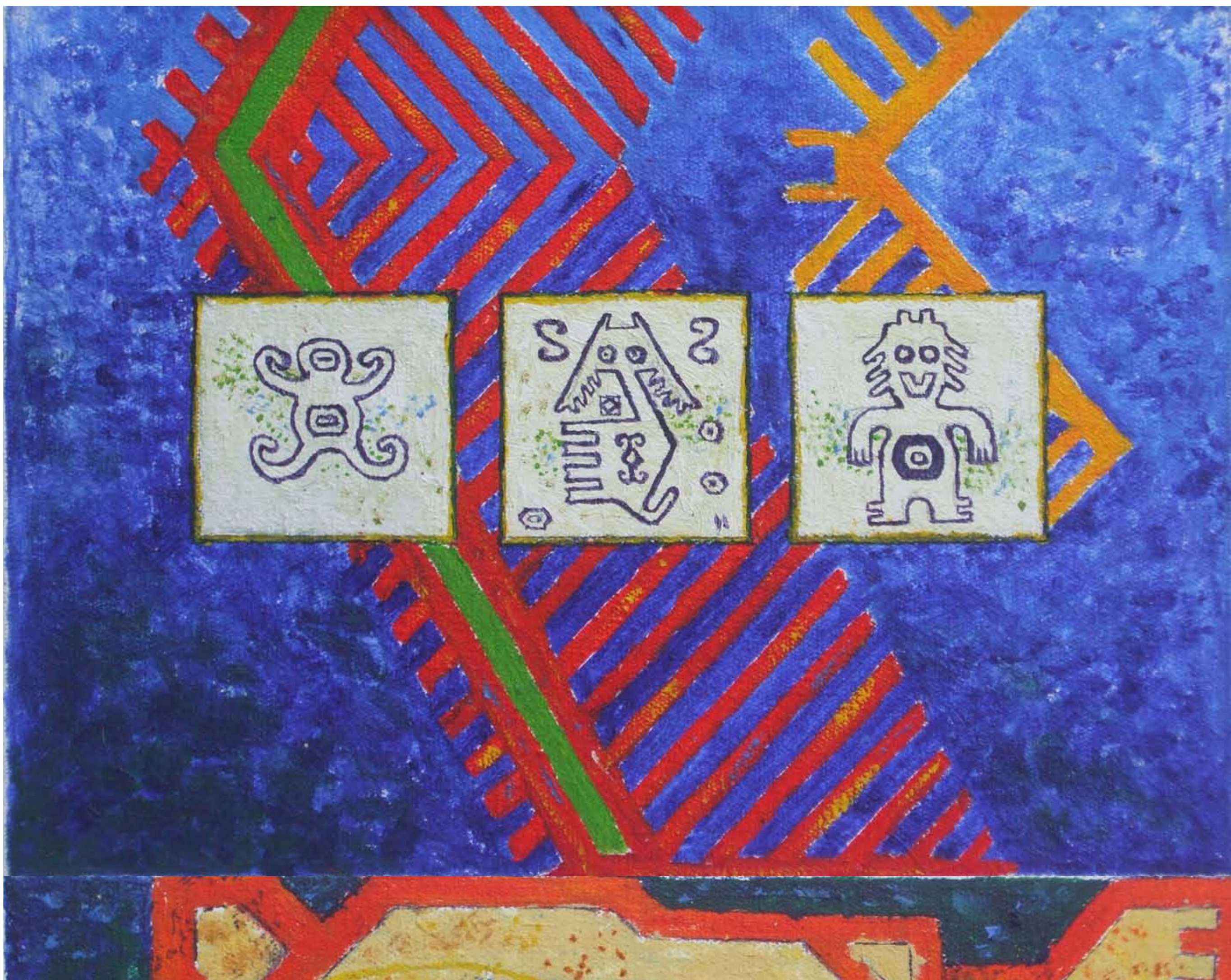
www.lospasosdeljaguar.org



www.conferenciayajpop.org



www.captured-la.org



AGRUCO: 25 AÑOS FORJANDO APRENDIZAJES DESDE LA INTRACULTURALIDAD E INTERCULTURALIDAD PARA EL VIVIR BIEN

>> VIENE DE LA LAMINA ANTERIOR

La fase del desarrollo endógeno sostenible (de 2002 a la fecha) hace visible la perspectiva transdisciplinar, en el que la investigación y su análisis trascienden las disciplinas y asume a los actores sociales locales como parte activa e involucrada en los avances referidos a los sistemas de conocimiento. La transdisciplinariedad es entendida como un proceso de autoformación, e investigación acción, que se orienta en la complejidad real de cada contexto y como una concepción de vida, trascendiendo el fenecimiento disciplinar y la especialidad a través del uso multimetodológico e intermetodológico. Es la etapa más avanzada de la interdisciplinariedad y aporta a un aprendizaje social y societal. Trasciende la disciplina para enriquecer el conocimiento, buscando una permanente complementariedad, donde lo disciplinar fortalece la investigación básica y lo transdisciplinar lleva a la investigación aplicada a acciones de desarrollo, aportando también a la construcción y aprendizajes de métodos y metodologías como procesos de diálogo, a lo que Escobar (2006), ha denominado la perspectiva intermetodológica.

Este enfoque, junto con el diálogo intracultural, es concebida como la revalorización de los saberes locales, especialmente de la sabiduría de los pueblos indígenas originarios, consideramos que es la primera etapa indispensable para fortalecer la identidad cultural y recrear el saber y el conocimiento al interior y exterior de la comunidad, la región, y el país. La interculturalidad "Es el intercambio y diálogo de conocimientos, donde el conocimiento científico occidental moderno es uno más". Se refiere a las actitudes y relaciones sociales de una cultura con referencia a otro grupo cultural, a sus miembros o a sus rasgos y productos culturales, ambas constituyen la base del desarrollo endógeno sostenible. (Vargas y Delgado, 2005).

Extraído de: Delgado B., Freddy, 2006. "El diálogo intercultural e intercientífico: Un nuevo marco teórico para el desarrollo endógeno sostenible y la reforma universitaria". En: Revista de Agricultura de la Facultad de Ciencias Agrícolas, Pecuarias, Forestales y Veterinarias. Cochabamba, Bolivia. Pag. 3-10.

CONTINUA >>

LUNES		MARTES		MIÉRCOLES		JUEVES		VIERNES		SÁBADO		DOMINGO	
ABRIL 2011													● Luna NUEVA
				Bolivia: 12. Día del niño boliviano. 11. Feria Anual de Villa Pereira (Cochabamba). 15. Feria anual de Challapata (Oruro). 16. feria anual de Huari (Oruro). 22. Feria anual de Oruro Norte (Oruro). 29. Feria Thola Plaga (Oruro).				1	Día Mundial de la Educación	2		3	
4		5		6		7	Día Mundial de la Salud	8		9	Día Internacional de las Aves	10	
○ Cuarto CRECIENTE												11	○ Luna LLENA
11		12		13		14		15		16		17	RAMOS
18		19		20		21	JUEVES SANTO	22	Día de la Tierra VIERNES SANTO	23		24	○ Cuarto MENGUANTE
25	San Marcos Evangelista	26		27		28		29	Catalina	30			PASCUA



COMPARANDO Y APOYANDO
EL DESARROLLO ENDÓGENO



UNIVERSIDAD
MAYOR DE
SAN SIMÓN



FACULTAD DE CIENCIAS
AGRÍCOLAS, PECUARIAS,
FORESTALES Y VETERINARIAS



CENTRO
INTERCULTURAL
PARA EL DESARROLLO
SUSTENTABLE



CENTRO DE
PROMOCIÓN Y
SERVICIOS
INTEGRALES



CORPORACIÓN
SURCOS
COMUNITARIOS



CENTRO SUPERIOR
DE SABIDURÍA
ANCESTRAL Y
NUEVA CONCIENCIA



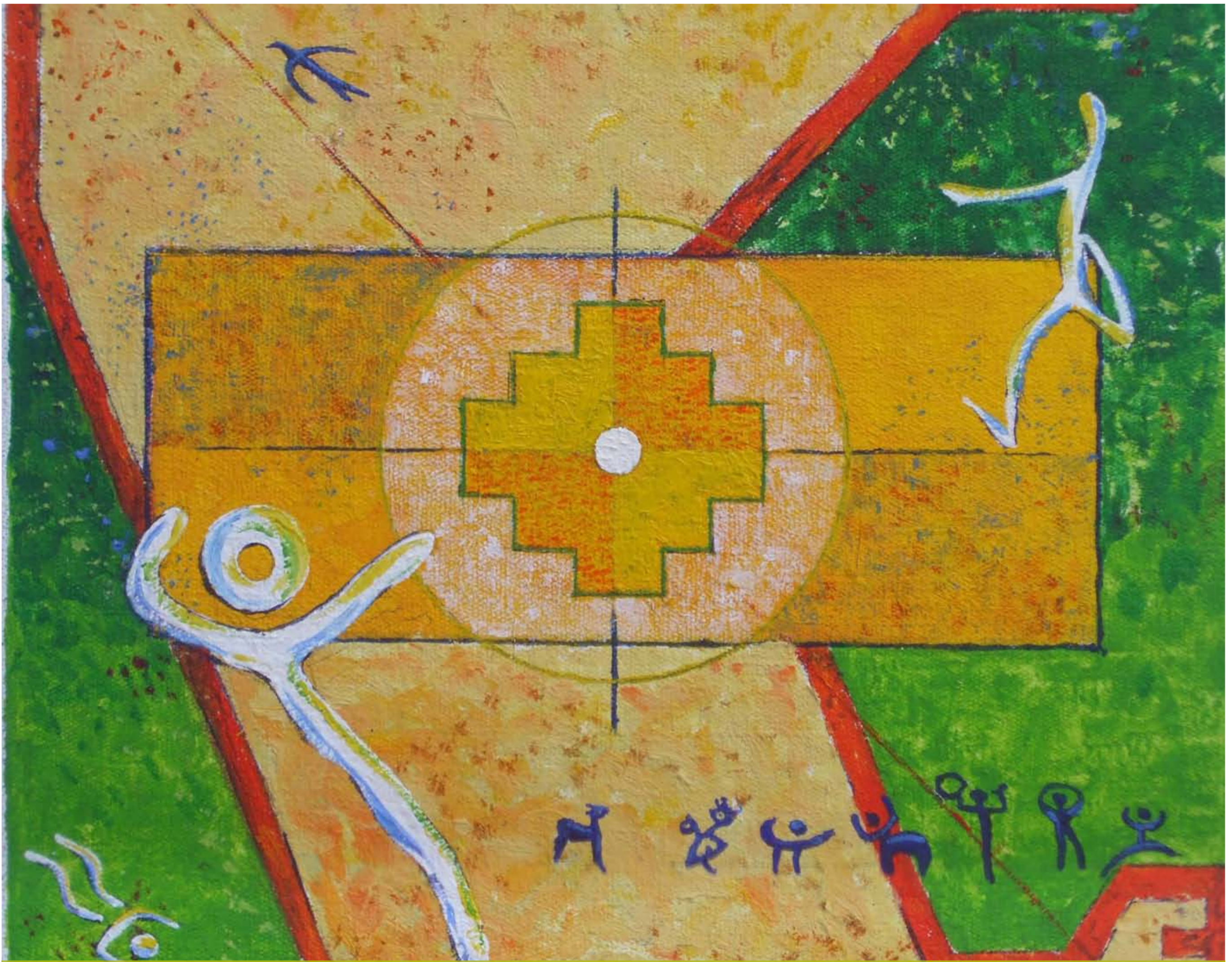
ASOCIACIÓN
"LOS PASOS DEL
JAGUAR"



CONFERENCIA
NACIONAL DE
MINISTROS DE LA
ESPIRITUALIDAD MAYA



PROGRAMA PARA LA CONSTRUCCIÓN
DE CAPACIDADES Y TEORÍAS EN
UNIVERSIDADES Y CENTROS DE
INVESTIGACIÓN PARA EL DESARROLLO
ENDÓGENO SOSTENIBLE



FORMACIÓN CONTINUA INTERCULTURAL Y DESCOLONIZADORA EN GESTIÓN TERRITORIAL Y DESARROLLO ENDÓGENO SUSTENTABLE PARA VIVIR BIEN

DESARROLLO DE LAS CAPACIDADES COGNITIVAS

El desarrollo de capacidades cognitivas en los estudiantes del programa, ha requerido metodológicamente un trabajo innovativo en la sincronización de diversos espacios de diálogo de saberes, por ejemplo; reflexión y debate en aula luego de la presentación de experiencias concretas, sincronizadas con actividades vivenciales en las mismas comunidades, donde docentes, estudiantes y familias de la comunidad participan de manera directa, aportan y dan respuestas a problemas, asumiendo compromisos y responsabilidades.

El hecho de sintonizarse e implicarse en las actividades vivenciales, permite al docente, aproximarse a la esencia de la vida cotidiana y retroalimentar sus propios conocimientos y contextualizarlos al momento de exponerlos en los espacios de diálogo. Para los estudiantes y los miembros de la comunidad, las actividades vivenciales permiten vigorizar las formas propias de crianza de la diversidad cultural y biológica.

En los hechos hemos constatado que los estudiantes, al tener en sus propios espacios de aprendizaje, las sabidurías, prácticas propias, y demás los conocimientos y modos de vida modernos, cuentan con mayores herramientas al momento de proponer alternativas de solución a problemas específicos como la conservación de la diversidad biocultural.

Por tanto, la generación de nuevos conocimientos, se logra en la medida que se integra en el proceso de aprendizaje social los conocimientos de la ciencia occidental moderna y la experiencia y conocimientos de los pueblos indígenas originarias. Al tener los estudiantes una mayor diversidad de puntos de vista, de visiones, de formas de saber y conocer en su proceso de formación, por propia iniciativa, desarrollan la capacidad de trasladar estos conocimientos a la resolución de los problemas propios de su contexto, desarrollando de esta manera una mirada crítica a los conocimientos adquiridos y a sus conocimientos previos.

LUNES		MARTES		MIÉRCOLES		JUEVES		VIERNES		SÁBADO		DOMINGO	
				● Luna NUEVA		2		3		4		5	
6		7		○ Cuarto CRECIENTE		9		10		11		12	
13		14		○ Día mundial de los océanos		16		17		18		19	
San Antonio de Padua		SOLSTICIO DE INVIERNO		○ Luna LLENA		20		Día mundial de la lucha contra la desertificación y la sequía		AYUNO		21	
20		21		AYUNO		23		Día mundial del campesino		25		26	
		(Bol) Año nuevo Andino (5518)		22		CORPUS CHRISTI		Nacimiento San Juan Bautista				Día internacional de los bosques tropicales	
27		28		29		30							
Perpetuo Socorro				Pedro y Pablo		Primeros Santos Mártires							

Bolivia: 3. Feria del Trueque en Sipe Sipe (Cochabamba). 13. Festivo Mujlli (Tapacari) - Jesús de Machaca, Isla del Sol (La Paz). 21. Celebrar Machaq Mara / Mosoj Wata. Año nuevo andino, 5518 años del Tiawanacu, observar la salida del sol "Sol de Soles", Pleyades. 24. Observación del clima, Día de ovinos, Ritual del fuego y el agua. 25. Tinku en Acaasio y Norte de Potosí. 29. Festivo regional de Achacachi, Mocomoco. Tiawanacu, Tiquina (La Paz) - Turu T'uru, San Pedro (Potosí).



www.compasla.org



www.agruco.org



CENTRO INTERCULTURAL PARA EL DESARROLLO SUSTENTABLE



CENTRO DE PROMOCIÓN Y SERVICIOS INTEGRALES



CORPORACIÓN SURCOS COMUNITARIOS



JATUN YACHAY WASI

CENTRO SUPERIOR DE SABIDURÍA ANCESTRAL Y NUEVA CONCIENCIA



ASOCIACIÓN "LOS PASOS DEL JAGUAR"



CONFERENCIA NACIONAL DE MINISTROS DE LA ESPIRITUALIDAD MAYA



PROGRAMA PARA LA CONSTRUCCIÓN DE CAPACIDADES Y TEORÍAS EN UNIVERSIDADES Y CENTROS DE INVESTIGACIÓN PARA EL DESARROLLO ENDÓGENO SUSTENTABLE

www.captured-la.org



FORMACIÓN CONTINUA INTERCULTURAL Y DESCOLONIZADORA EN GESTIÓN TERRITORIAL Y DESARROLLO ENDÓGENO SUSTENTABLE PARA VIVIR BIEN

DESARROLLO DE LAS CAPACIDADES PROCEDIMENTALES (SABER HACER)

El programa se ha estructurado de forma que combina un 30 % de reflexión teórica y un 70% de práctica en actividades vivenciales en las mismas comunidades, lo que facilita aplicar y/o replicar los conocimientos adquiridos en el programa de manera inmediata y en condiciones reales, ayudando al desarrollo de las capacidades procedimentales.

El ejercicio de desarrollo de las capacidades procedimentales no termina ahí, posteriormente durante la etapa no presencial, el estudiante también realiza un ejercicio de aplicar/replicar lo aprendido en su propio contexto, desarrollando estrategias de adecuación o adaptación. Por ejemplo realiza un diagnóstico comunitario participativo en su comunidad, ayllu o TCO, lo cual permite consolidar los conocimientos pero también realizar innovaciones metodológicas. Por ejemplo, el Fondo Indígena ha dado oportunidad para que los pueblos indígenas presenten proyectos para financiarlos, varios de nuestros estudiantes se han integrado a estas tareas apoyando en la elaboración participativa de

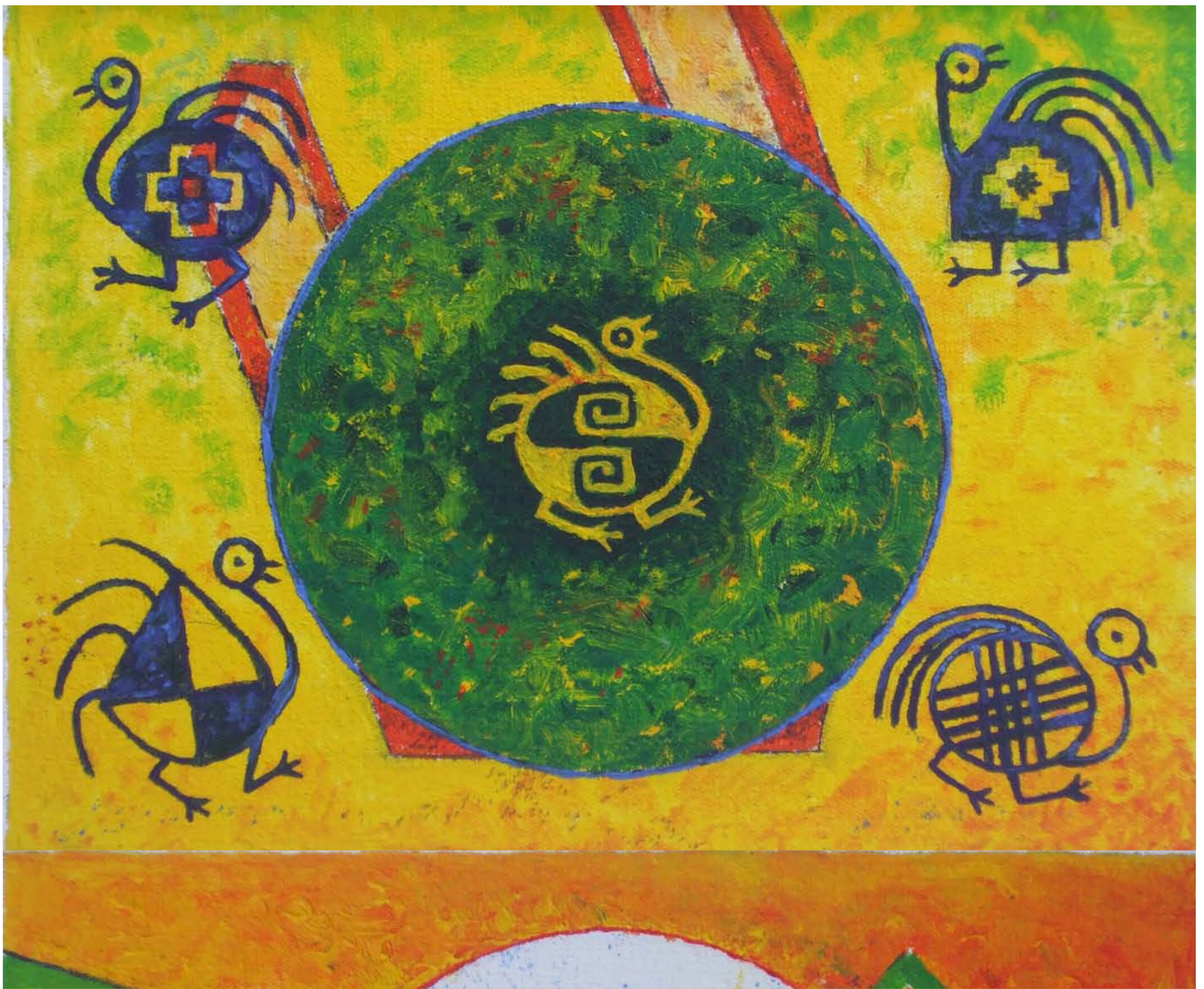
perfiles de proyectos o están participando o se han involucrado en la elaboración de Planes Estratégicos de sus Suyus. De esta manera el estudiante sabe que nos es suficiente conocer o tener nuevos conocimientos sino también como ese conocimiento contribuye a resolver problemas del contexto donde desarrolla su vida cotidiana.

Para los estudiantes del Formación Continua Intercultural y Descolonizadora en Gestión Territorial y Desarrollo Endógeno Sustentable para Vivir Bien, esta claro que no se trata de memorizar recetas o paquetes, se trata de "conocer más" para ayudar a resolver, de "mejor manera" o de manera innovativa, los problemas de la comunidad y la región. Los pequeños intentos de los jóvenes en esta perspectiva han permitido, a varios de ellos, asumir cargos de mayor liderazgo en su comunidad o a nivel de la marca o TCO.

JULIO
2011

LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO
Bolivia: 16. Inicio de movimientos poblacionales; observación del clima; Convento Santa Clara; Feria Anual de Palca, Independencia (Cochabamba). 25. Fiesta del Yatiri en Guaqui, Santiago, Wata, Santiago Machaca, Umala, Quime, (La Paz); Feria anual de Cillka (Cochabamba); San Pedro Buena Vista, Bombori (Norte Potosí); Alasitas en Recoleta (Tarija); Festivo en Chipaya (Oruro). 25. "Naupa manka mikijuna" en Achamoco (Cochabamba).						
1	Independencia de Venezuela	2	3	● Luna NUEVA 1 SAG. CORAZÓN DE JESÚS	2 SAG. CORAZÓN DE MARIA	3 Tomás
4	5	6	7	○ Cuarto CRECIENTE 8	9 Señora de Chiquinquirá	10
11 Día mundial de la población	12	13	14	○ Luna LLENA 15	16 Señora del Carmen	17
18	19	Independencia de Colombia 20	21	22	○ Cuarto MENGUANTE 23	Nacimiento de Simón Bolívar 24
25 San Santiago el Mayor	26 San Joaquín y Santa Ana	27	Independencia del Perú 28	29	● Luna NUEVA 30	31





FORMACIÓN CONTINUA INTERCULTURAL Y DESCOLONIZADORA EN GESTIÓN TERRITORIAL Y DESARROLLO ENDÓGENO SUSTENTABLE PARA VIVIR BIEN DESARROLLO DE LAS CAPACIDADES ACTITUDINALES

El programa permite, a los jóvenes estudiantes de pueblos indígenas y comunidades campesinas, desarrollar una visión diferente respecto lo que es un espacio de aprendizaje académico, les ha permitido valorar los conocimientos de la ciencia occidental moderna, pero también la experiencia y conocimientos propios, aún más, ha permitido encaminar todos estos conocimientos y experiencias al desarrollo de otra capacidad, la resolución de problemas en sus propios sistemas de producción, en su vida cotidiana, teniendo como efecto directo e inmediato la valoración de sí mismo como persona que pueden contribuir a mejorar las condiciones de vida de su familia.

Para su participación en el programa, es necesario que el joven sea avalado por su comunidad y organización, de esta manera se crea un compromiso de mostrarles que hay avances en su formación, que se expresa, por ejemplo, en su participación en los espacios de reflexión y en las prácticas cotidianas de la comunidad, desde ya hay un cambio de actitud en la relación con su comunidad (mayor sensibilidad y compromiso) y mayor seguridad en sus decisiones, lo cual en varios casos ha permitido que la comunidad les confíe tareas de mayor responsabilidad.

AGOSTO
2011

LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO
1	2 Día del Campesino (Bolivia) Señora de los Angeles	3 Independencia de Ecuador	4	5 Señora de las Nieves	6 Cuarto CRECIENTE Independencia de Bolivia Transfiguración del Señor	7
8	9 Día Int. Pueblos Indígenas	10	11 Santa Clara	12 Día Int. de la Juventud	13 Luna LLENA	14
15 Asunción de la Virgen María	16	17	18	19	20	21 Cuarto MENGUANTE
22 El reinado de María Día Mundial del Folklore	23	24	25	26	27	28 Luna NUEVA San Agustín
29 La degollación de San Juan Bautista	30 Santa Rosa de Lima	31 Día Int. de la Solidaridad	Bolivia: 1 - 3. Ritual al Uywiri en Pucara y Pomani (La Paz). 1. Santiago Mayor Pacharia en Ancoraimes (La Paz). 2 - 5. Predicción climática; Nieves festivo en Copacabana, Irupana, Caranavi; Balseada en Jesús de Machaca (La Paz). 15. Urkupiña en Quillacollo (Cochabamba); Fiesta / Feria anual de Paria (Oruro). 20. San Joaquín de Jaywaico (Cochabamba). 22. Calvario "La Bella" Arani, Otava en Capellán (Cochabamba). 24. Tunupa, fiesta del forastero Bartolomé (Potosí). 27. San Joaquín en Huaycampara (Cochabamba). 28. festivo en Calvarios y Apachetas. 30. Rosa de Lima; festivo en Tambillo (La Paz); Fiesta / Feria reciprocidad y trueque en Cotagaita (Potosí); Corrida de toros en Yotala (Chuquisaca).			





INDICADORES PARA EL "VIVIR BIEN"

VIVIR BIEN EN LA GESTIÓN TERRITORIAL

En la lógica de la integralidad de las acciones de los proyectos de desarrollo endógeno sustentable, un componente complementario a las acciones de campo está referido al "vivir bien" dentro la comunidad, en su relación con los recursos naturales y con los actores externos. Es un concepto que plantea sentimientos, emociones y acciones que buscan la armonía con la madre tierra, con las sociedades y con la vida espiritual y que se encuentran vigentes en la memoria colectiva. Desde esa perspectiva, es una práctica internalizada en la vida cotidiana de las comunidades, que en rigor se trata de usos, costumbres y prácticas de vida.

En el ámbito del "vivir bien" la gestión de los recursos naturales, se basa en el conocimiento de todos los miembros de la comunidad, de sus derechos y obligaciones en el acceso y uso de dichos recursos, que se han ido ajustando y adecuando a las condiciones sociales, climáticas y productivas cambiantes. Esta, entre otras, es una de las explicaciones de por qué no tiene sentido escribir (congelar) los usos y costumbres y convertirlas en normas en sentido del derecho positivo.

Bajo este marco, las acciones del proyecto Autogestión y Desarrollo Endógeno Sustentable en las cuencas Jatun Mayu Uchu Uchu, del Municipio de Sipe Sipe del Departamento de Cochabamba – Bolivia, se han orientado a fortalecer la vigencia de los usos y costumbres ya existentes e innovar y desarrollar nuevas normas que ayuden a consolidar dinámicas de producción agroecológica en la perspectiva del vivir bien.

Es por ello que la implementación de un sistema de monitoreo y evaluación, que permita hacer un seguimiento a los efectos producidos por la producción agroecológica, tanto en niveles nutricionales, conservación de recursos productivos, y específicamente un seguimiento a los efectos de las normas innovadas, es fundamental para ayudar a regular, promocionar y consolidar la producción agroecológica en el marco de la gestión pública intercultural descolonizadora.

SEPTIEMBRE 2011	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO
	Bolivia: 8. Sujumi, Santibáñez; Guadalupe (Sucre y Yarwitotora, Cochabamba); festivo Chuchulaya, Mokomoko, Ayo Ayo, Umala, Jaruma, Peñas (La Paz); Milagros en Sipe Sipe, Matrimonios en juego en Aramasi (Cochabamba). 14. Feria anual Caracollo (Oruro); exaltación. 21. Tinku en Acasio (Cochabamba). 24. Festivo Karwizan Italaque (La Paz); Señor de Milagros en Punata, Mercedes Parotani (Cochabamba); San Lorenzo (Tarija); Miguel Arcángel Uncia (Potosí). 29. Feria anual Leque Palca (Oruro).			1	2	3	4 Cuarto CRECIENTE
	5 Luna LLENA	6	7	8 Natividad de la Virgen Día Int. de la Alfabetización	9 Independencia de México	10	11 Independencia de Chile
	12 El dulce nombre de María	13 Cuarto MENGUANTE	14 Exaltación de la Cruz EQUINOCCIO DE PRIMAVERA	15 Señora de Dolores	16 Día Mundial para la Preservación de la Capa de Ozono	17	18
	19	20 Luna NUEVA	21 AYUNO Evangelistas Día Internacional de La Paz	22 Día Mundial de la Limpieza de Playas	23 AYUNO	24 AYUNO Señora de las Mercedes	25
	26 Cosme y Damian	27 Día Mundial del Turismo	28 Día Consumidor Ecologista	29 Arcangeles Miguel, Gabriel y Rafael	30		



COMPARANDO Y APOYANDO EL DESARROLLO ENDÓGENO

www.compasla.org



AGROECOLOGÍA UNIVERSIDAD COCHABAMBA



UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN SIMÓN



FACULTAD DE CIENCIAS AGRÍCOLAS, PECUARIAS, FORESTALES Y VETERINARIAS



CENTRO INTERCULTURAL PARA EL DESARROLLO SUSTENTABLE



CENTRO DE PROMOCIÓN Y SERVICIOS INTEGRALES



CORPORACIÓN SURCOS COMUNITARIOS



JATUN YACHAY WASI



ASOCIACIÓN "LOS PASOS DEL JAGUAR"

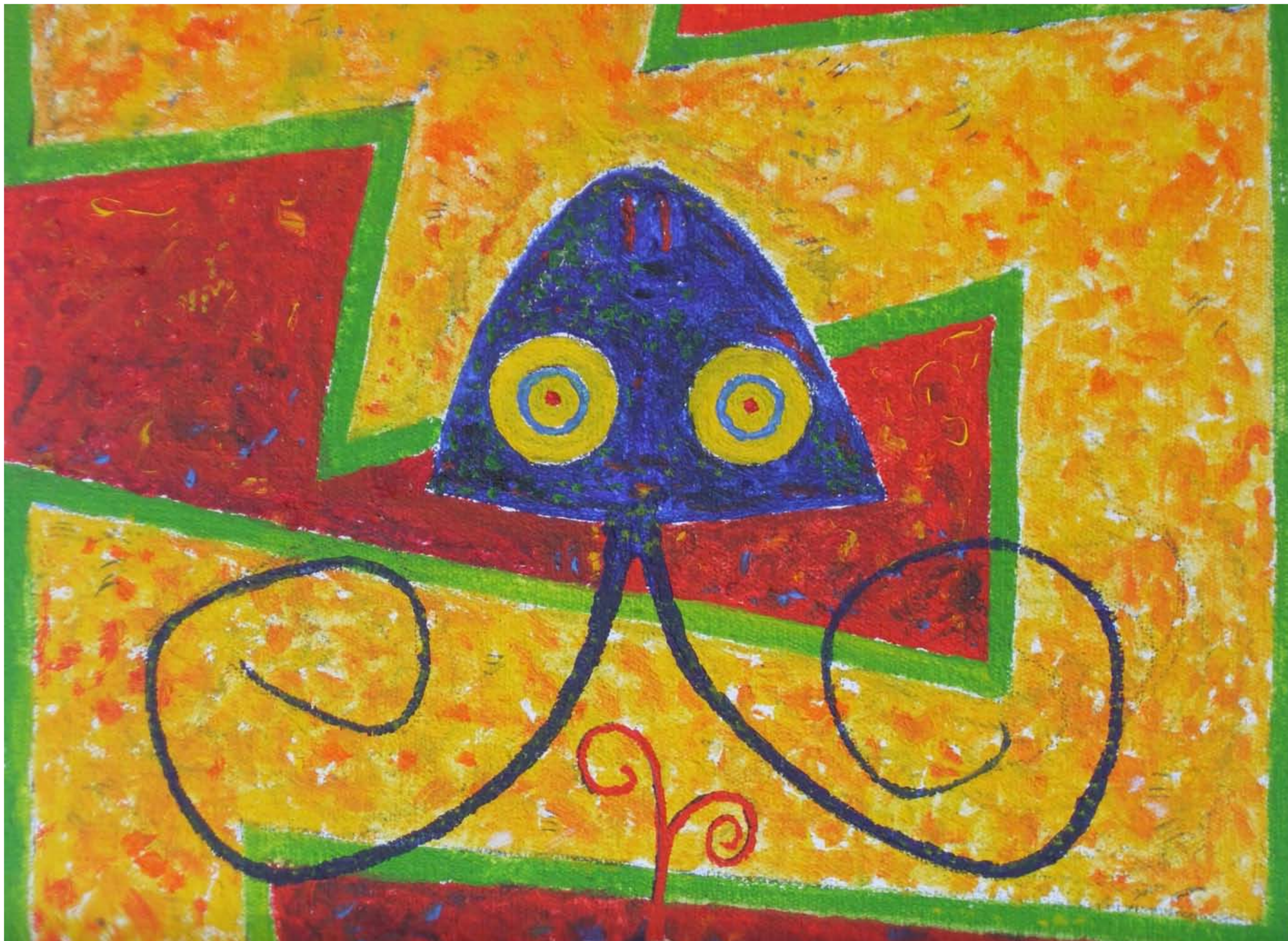


CONFEDERACIÓN NACIONAL DE MINISTROS DE LA ESPIRITUALIDAD MAYA



PROGRAMA PARA LA CONSTRUCCIÓN DE CAPACIDADES Y TEORÍAS EN UNIVERSIDADES Y CENTROS DE INVESTIGACIÓN PARA EL DESARROLLO ENDÓGENO SUSTENTABLE

www.captured-la.org



INDICADORES PARA EL "VIVIR BIEN"

VIVIR BIEN E IDENTIDAD CULTURAL

El elemento central del Desarrollo Endógeno Sustentable, considerada como la interfase al vivir bien, está referido a un desarrollo basado en la cosmovisión, valores, recursos humanos y naturales disponibles localmente. En tal sentido, la identidad cultural tiene un rol clave en la conservación de los recursos naturales, no por un elemento gnóstico o de fe en torno a la identidad cultural, sino más bien por los siguientes elementos:

- Conocimiento profundo del entorno natural, tanto biofísico como climático, que permite la innovación y el desarrollo tecnológico pertinentes y adecuados con dicho entorno.
- Prácticas sociales correspondientes a las necesidades y expectativas locales, que agilizan los procesos innovativos y de conservación de recursos naturales y productivos. Esta postura es contraria a los enfoques convencionales que buscan adecuar la realidad de la organización y relacionamiento social local, a modelos exógenos.

• Mayores niveles de satisfacción de las necesidades humanas, referidas al arraigo e identidad cultural, evitando el desarraigo y alienación que suponen otros paradigmas de "desarrollo", basados en factores y determinantes económicos, sociales y culturales externos.

En función de las premisas que se acaban de señalar, se han desarrollado, implementado y evaluado participativamente, indicadores referidos a la identidad cultural en lo referido a los niveles de autoestima, las prácticas rituales y el conocimiento local.

Los resultados de la aplicación de estos indicadores en las cuencas Jatun Mayu Uchu Uchu (Cochabamba, Bolivia), señalan que los niveles de autoestima identitaria han mejorado en relación a la línea base, debido principalmente a las reflexiones realizadas en torno a la importancia de la cultura para el mejoramiento de la gestión de los recursos naturales y la superación de la situación de pobreza material mediante la revalorización e innovación del conocimiento local, la revalorización de la ritualidad al entorno natural sagrado, en el entendido que dicho entorno, es sagrado porque nos da vida, porque tiene vida.

LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO	
Bolivia: 6. Fiesta y feria anual de Viacha, Hiska en Ayo Ayo, Pelechuco, Auka Pata (La Paz); Feria anual de Yanwicoya (Oruro); Corrida de toros Tarvita (Sucre); Wasqueada de jinetes en Entre Ríos (Tarija). 10. Angustias, festivo en Tiraque (Cochabamba). 12. Pervivencia del Abya Yala. 16. Miguel en Tiquipaya (Cochabamba). 17. San Lorenzo de Colcapirhua. 18. Patrona de los Ángeles en Melga (Cochabamba). 20. Candelaria en Coroico; Laja posesión prestes Concepción (La Paz). 21. Día de la Kantuta.						1 Día Int. del adulto mayor Día mundial del árbol	2
3 Día mundial del hábitat	4 San Francisco de Asís	5	6	7 Señora del Rosario	8	9	
10 Día mundial salud mental	11 Luna LLENA	12 Señora del Pilar Día de la Raza Descubrimiento de América Día Int. para reducir desastres naturales	13	14 San Calixto	15	16 Día mundial de la alimentación	
17 Día internacional para la erradicación de la Pobreza	18 San Lucas Evangelista	19 Cuarto MENGUANTE	20	21	22 Día internacional de la medicina natural	23	
24	25	26 Luna NUEVA	27	28 Señor de los Milagros	29	30 Señora del Amparo	
31							



COMPARANDO Y APOYANDO
EL DESARROLLO ENDÓGENO



AGROECOLOGÍA
UNIVERSIDAD
COCHABAMBA



UNIVERSIDAD
MAYOR DE
SAN SIMÓN



FACULTAD DE CIENCIAS
AGRÍCOLAS, PECUARIAS,
FORESTALES Y VETERINARIAS



CENTRO
INTERCULTURAL
PARA EL DESARROLLO
SUSTENTABLE



CENTRO DE
PROMOCIÓN Y
SERVICIOS
INTEGRALES



CORPORACIÓN
SURCOS
COMUNITARIOS



JATUN YACHAY WASÍ



ASOCIACIÓN
"LOS PASOS DEL
JAGUAR"



CONFEDERACIÓN
NACIONAL DE
MINISTROS DE LA
ESPIRITUALIDAD MAYA



PROGRAMA PARA LA CONSTRUCCIÓN
DE CAPACIDADES Y TEORÍAS EN
INVESTIGACIONES Y CENTROS DE
INVESTIGACIÓN PARA EL DESARROLLO
ENDÓGENO SOSTENIBLE



INDICADORES PARA EL "VIVIR BIEN"

LA AGROECOLOGÍA Y EL VIVIR BIEN

La cosmovisión o visión de mundo de las comunidades campesinas indígenas de las cuencas Jatun Mayu Uchu Uchu (Cochabamba, Bolivia), nos enseña que todo lo que tiene vida es sagrado porque nos da vida. Esta visión es una puerta de entrada cultural/racionalista, a la necesidad de conservar los recursos naturales que tiene mejores posibilidades de concreción mediante acciones conservacionistas subsiguientes, que aquella basada sólo en argumentaciones y valoraciones externas referida a los impactos negativos del deterioro de recursos naturales en la productividad, sostenibilidad y situación de pobreza material de los actores locales.

En base a ello, se han planteado una serie de actividades consecuentes con la visión local del entorno natural, relacionadas a la conservación de suelos, al mejoramiento de los rendimientos productivos multianuales y a las prácticas agroecológicas en la producción agrícola. Dichas actividades están basadas también en la revalorización e innovación tecnológica de saberes y prácticas locales.

Tanto el desarrollo, monitoreo y evaluación participativa de indicadores de las acciones mencionadas, reportan resultados alentadores en cuanto a la factibilidad de dichas acciones en la medida que trabajan sobre los dos factores clave: visión del entorno y conocimiento local.

Para el caso de la conservación de suelos, la evaluación reporta que aquellas prácticas endógenas (terrazas de formación lenta, barreras vivas, rotación y asociación de cultivos) revalorizadas e innovadas, tienen niveles de ejecución, valoración local e internalización, superiores a aquellas prácticas exógenas (terrazas de absorción, incorporación de abonos verdes, zanjas de infiltración y coronamiento) transmitidas y adaptadas por los actores externos.

Finalmente en relación a las prácticas agroecológicas, tanto la revalorización y sobre todo la innovación y el diálogo e intercambio de saberes, ha permitido la disminución de la incidencia de plagas y enfermedades en los cultivos agrícolas, bajando al mismo tiempo el uso de plaguicidas sintéticos y la inversión monetaria que ello conlleva. De igual manera, el enfoque multianual resulta ser más objetivo para verificar que las prácticas agroecológicas garantizan de mejor manera que las convencionales, la sustentabilidad de la productividad agrícola.

NOVIEMBRE
2011

LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO
	1 Día de Todos los Santos	2 Día de los Fieles Difuntos	3 Independencia de Panamá San Martín de Porres	4 San Carlos Borromeo	5	6
7	8	9	10 Día mundial de la ciencia para la paz y el desarrollo	11	12	13
14	15	16 Día Int. de la Tolerancia	17	18 Cuarto MENGUANTE	19	20 CRISTO REY
21	22 Santa Cecilia	23	24	25 Santa Catalina	26	27 1er DOMINGO DE ADVIENTO
28	29	30 San Andrés				

Bolivia: 1. Ritual general, recibimiento de fuerzas en las chacras y familia. 2. "Almadespacho" ritos de despedida de las almas; Inicio convite carnaval (Oruro). 6. Feria del Mast'aku y wallunk'a en Tiataco (Cochabamba). 15. Remedios en Tupiza (Potosí). 17. Festivo en Tacacoma, Sorata, Machacamarca y Pucarani (La Paz); Amparo en Sacaba (Cochabamba). 22. Cecilia en Guaqui (La Paz). Severino de las lluvias en Tarata (Cochabamba). 30. San Andrés, festivo Pucarani (La Paz); Predicción climática; Wallunk'as en todo el valle de Cochabamba; visita al cementerio en Potosí.



COMPARANDO Y APOYANDO
EL DESARROLLO ENDÓGENO



AGROECOLOGÍA
UNIVERSIDAD
MAYOR DE
SAN SIMÓN



UNIVERSIDAD
MAYOR DE
SAN SIMÓN



FACULTAD DE CIENCIAS
AGRÍCOLAS, PECUARIAS,
FORESTALES Y VETERINARIAS



CENTRO
INTERCULTURAL
PARA EL DESARROLLO
SUSTENTABLE



CENTRO DE
PROMOCIÓN Y
SERVICIOS
INTEGRALES



CORPORACIÓN
SURCOS
COMUNITARIOS



CENTRO SUPERIOR
DE SABIDURÍA
ANCESTRAL Y
NUEVA CONCIENCIA



ASOCIACIÓN
'LOS PASOS DEL
JAGUAR'



CONFERENCIA
NACIONAL DE
MINISTROS DE LA
ESPIRITUALIDAD MAYA



PROGRAMA PARA LA CONSTRUCCIÓN
DE CAPACIDADES Y TEORÍAS EN
UNIVERSIDADES Y CENTROS DE
INVESTIGACIÓN PARA EL DESARROLLO
ENDÓGENO SOSTENIBLE



INDICADORES PARA EL "VIVIR BIEN"

SOBERANÍA Y SEGURIDAD ALIMENTARIA

Tanto la soberanía como la seguridad alimentaria buscan la satisfacción sostenible de las necesidades alimenticias de las familias campesinas indígenas, preservando las fuentes productivas y naturales de dichos alimentos, sin dependencia económica ni tecnológica externa. Si bien el horizonte estratégico es que el control de dichas fuentes esté en manos locales ("soberanía alimentaria"), se tiene la certeza que por la dinámica de los mercados y la complejidad de los sistemas productivos, es necesaria una interrelación entre lo local y lo externo, dando pie a la utilización del concepto de "seguridad alimentaria" desarrollada por la FAO que solo da énfasis a la accesibilidad física de los alimentos.

En el marco de lo planteado, se han impulsado actividades que fortalezcan las estrategias y tecnologías productivas locales de "soberanía alimentaria" y "seguridad alimentaria". En tal sentido, los elementos de soberanía alimentaria son la recuperación de semillas de especies y variedades locales, la revalorización e innovación de insumos para la preparación de pesticidas naturales, y en general, el fortalecimiento de sistemas productivos orientados a la minimización de riesgos climáticos (distribución de cultivos en un

máximo de nichos ecológicos) y a la interrelación de los factores productivos (agrícola, pecuario, forestal, agua y organización social), donde el fortalecimiento de la organización local es fundamental.

El desarrollo, monitoreo y evaluación participativa de dichas prácticas para la soberanía y seguridad alimentaria como una entrada fundamental para el vivir bien, reporta que no es posible trabajar con un enfoque a corto plazo (3 a 5 años), ya que los rendimientos y niveles de satisfacción locales son más bien medios o bajos. Empero, la perspectiva de un mejoramiento significativo de los niveles de soberanía y seguridad alimentaria, desde la percepción de los actores locales, a mediano y largo plazo (5 años o más), son muy bien valorados.

En función de dicha evaluación, la lección aprendida es que el trabajo demostrativo de fortalecimiento de los sistemas productivos locales, debe estar fuertemente acompañada de procesos reflexivos que ayuden a persistir en el enfoque de la soberanía alimentaria primero y de la seguridad alimentaria después, como un elemento fundamental para aportar al vivir bien.

LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO
DICIEMBRE 2011 Bolivia: 4. Predicción climática. 8. festivo en Laja, Sapahaqui, Umala. Jesús de machaca y Cajuata (La Paz); Recoleta (Cochabamba). 13. Festivo en Ancoraimas (La Paz). 21. Ritual del agua en aynoqa de turno en Pomani (La Paz); Q'apaj Raymi en Inkallajta, Pocona (Cochabamba). 25. Nacimientos "pedir fertilidad del ganado con figuras de barro; Festivo en Huarina (La Paz); "Niño Dios" en Villa Serrano (chuquisaca).						
5	6	7	1	2	3	4
12	13	14	8	9	10	11
19	20	21	15	16	17	18
26	27	28	22	23	24	25
			29	30	31	

